

11 January 2019
Arabic
Original: English

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام ٢٠١٩

نيويورك، ٢٩ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو ٢٠١٩

وثائق الدورة

مذكرة من الأمانة العامة

لغات تقديم الوثائق والمهل النهائية

١ - ستكون لغات الأمم المتحدة الرسمية الست، أي الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية، اللغات الرسمية للدورة. ويُطلب من الحكومات أن ترسل إلى الأمانة العامة، بالبريد الإلكتروني، في أقرب وقت مناسب لها ولكن في موعد أقصاه ١٨ آذار/مارس ٢٠١٩، كامل الوثائق التي أُعدت دعماً للبنود المدرجة في جدول الأعمال المؤقت لدورة عام ٢٠١٩ (GEGN.2/2019/1). وينبغي لطول الوثائق كاملةً ألا تتجاوز ٣٠٠ كلمة (نحو ١٠ صفحات). وينبغي لأي وثيقة يتجاوز طولها ٣٣٠ كلمة (نحو صفحة واحدة) أن تقدّم مشفوعة بموجز على أن يقدّم هذا الموجز، الذي ينبغي ألا يتجاوز ٥٠٠ كلمة، قبل ٢٨ كانون الثاني/يناير كي تتسنى ترجمته وإصداره باللغات الرسمية الست.

٢ - ومن الأهمية بمكان أن يمثل كل من الحكومات والخبراء بالمهل النهائية المذكورة أعلاه كي يتسنى إصدار ورقاتهم وإتاحتها، قبل انعقاد الدورة، عبر الموقع الشبكي لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية (https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html).

شكل الوثائق وعرضها

٣ - تُرسل الوثائق بالبريد الإلكتروني إلى الأمانة العامة (انظر الفقرة ١٠ أدناه) بصيغة Microsoft Word. ويجب أن يشار إلى القرار ذي الصلة وبند جدول الأعمال المؤقت الذي سيُنظر في الوثيقة في إطاره. وينبغي للحكومات أن تكون على علم بأنه، توجيهاً لإنجاز أعمال الدورة خلال الاجتماعات المقررة، يمكن النظر في بعض الوثائق للعلم ولا لغرض عرضها.



- ٤ - وستوزع الوثائق بكليتها باللغة (باللغات) الرسمية الأصلية التي قُدمت بها. وينبغي للحكومات أن تتأكد من إيراد التسميات المختصرة والمختصرات بتسمياتها الكاملة عند ورودها لأول مرة. وإذا استُخدمت تسميات مختصرة ومختصرات عدة، ينبغي بيانها في قائمة في مطلع الوثيقة.
- ٥ - ويجب وضع ترتيبات مسبقة مع الأمانة العامة لأي عرضٍ خاص يستلزم جهاز عرض بواسطة الحاسوب (مثل برنامج PowerPoint) أو معدات سمعية بصرية أخرى.

التقارير الوطنية

(البند ٥ أ) من جدول الأعمال المؤقت

- ٦ - عملاً بالقرار ٧ الصادر عن مؤتمر الأمم المتحدة الخامس المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية (المتاح عبر الرابط www.ngii.go.kr/portal/ungn/mainEn.do)، يُطلب إلى الحكومات أن تتقيد بالمبادئ التوجيهية أدناه لدى صوغ تقاريرها الوطنية عن التقدم المحرز منذ انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة الحادي عشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية. وينبغي للتقارير الوطنية أن تتضمن ما يلي:

- (أ) موجز، لا يتجاوز طوله ٥٠٠ كلمة، يعرض القضايا الرئيسية التي يتناولها التقرير؛
- (ب) معلومات أساسية أو عرض تاريخي مقتضب (بالنسبة فقط للبلدان التي لم تقدم تقارير وطنية في المؤتمرات السابقة)؛
- (ج) مناقشة للأهداف والبرامج الوطنية؛
- (د) مناقشة للمشاكل والحلول والإنجازات خلال الفترة المشمولة بالتقرير؛
- (هـ) استنتاجات وتوصيات.

- ٧ - وقد يكون من الأنسب تقديم بعض المعلومات عن التوحيد الوطني في ورقات منفصلة تمهيدا لمناقشتها في إطار بنود أخرى من جدول الأعمال.

تقارير الشعبة

(ب) من جدول الأعمال المؤقت

- ٨ - ينبغي للتقارير المقدمة من شعبة فريق الخبراء أن تشمل مواد ذات اهتمام مشترك للشعب. وقد يكون من إدراج بعض المعلومات في التقارير الوطنية أو في إطار أنشطة أفرقة عاملة معينة (أو بنود أخرى من جدول الأعمال) أنسب من إدراجها في تقارير الشعب.

تقرير الدورة

- ٩ - سيصدر تقرير عن أعمال الدورة. وستكون الوثائق التقنية التي ترد ضمن المهل النهائية متاحة عبر الموقع الشبكي لفريق الخبراء.
- ١٠ - تُوجّه المراسلات إلى سيسيل بلايك (blake1@un.org) في أمانة فريق الخبراء. ومن باب اللياقة، تُوجّه أيضا نسخ من المراسلات إلى فيلما فران (frani@un.org).